

ТРАКТОР

УАССР. Дебессысь ВКП(б) Райкомлэн, Райсполкомлэн органы

3 мартэ 1937 аре | № 18 (554) | 7-ти арзэ потэ

Кизен азелы дасяськемез эскерон ласянь республиканской коннолыжной пробег ортчытон сярысь

УАССР-ысь Совнаркомлэн но ВКП(б) Обкомлэн 1937 арын 21 февралэ пуктэмз

Удмуртской Автономной Советской Социалистической Республикалэсь Конституцизэ юнматэмез дан'яса, тулыс кизён кампания азелы умой дасяськонэз обеспечить карон но Республикаын массовой физкультурной движениез вълмытон понна, Совнарком но ВКП(б)-лэн Обкомез пукто:

1. Колхоз'ёслэсь, сельсовет'ёслэсь, МТС-ёслэсь но район'ёслэсь тулыс кизён азелы дасяськемзэс эскерон ласянь 16 мартысен 24 мартозь кыктэ-тйзэ Республиканской коннолыжной пробег ортчытоно.

2. Республиканской коннолыжной пробеген кивалтон понна таچه мурт'ёсын комитет кылдытоно:

1) Нехамкин Н. Я. — председатель, 2) Касаткин А. Г. председателез воштысь; член'ёс: 3) Будин В. П. — ВКП(б) Обком, 4) Березкин П. Т. — Наркомзем, 5) Кривошеин П. А. — Наркомзем, 6) Шибанов Г. И. — Обкомол, 7) Хохрин В. И. — физкультураен но спортэн кивалтысь комитет.

Район'ёсын конно-лыжной пробеген кивалтонз таچه мурт'ёсын кылдытэм комитет'ёслы сётоно: райисполкомлэн председателез, партилэн райкомезлэсь секретарзэ воштысь, райолэн кивалтысь, ВЛКСМ

райкомлэн секретарез, МТС-лэн директотез, но физкультураен кивалтысь районной комитетлэн инструкторез.

Сельсовет'ёсын та ужез сельсовет'ёслэн председател'ёссылы, нош колхоз'ёсын колхоз'ёслэн председател'ёссылы сётоно.

3. Наркомздравез, Наркомпросез но райисполком'ёсыз республиканской конно-лыжной пробегез медицинской но культурной ужпум'ёс'я обслуживать карон кылдытыны ко-соно.

4. Физкультура но спорт уж'ёсын кивалтысь республиканской но районной комитет'ёсыз нокоя но жегаткытэк колхозник'ёсыз конно-лыжной пробег азелы дасян организовать карыны ко-соно.

5. Наркомвнуторгез кулэ луйсь спорт тйрлык, снаряжение но пыдкутчан ваёнзэ обеспечить карыны ко-соно.

6. Республиканской конно-лыжной пробеглэсь комитетсэ пробег кутскемлэсь азыло район'ёслэсь пробег азелы дасяськемзэс эскерон ортчытыны ко-соно.

УАССР-ысь Совнаркомлэн председателез ИВАНОВ

ВКП(б) Обкомлэн секретарез БЕРМАН

Вал'ес вунэтэмзын

Киров нимо колхозын 50 вал'ессы, со полысь куатеныз ужаны уг луы нй: «стройысь потэмзын. Марлы понна таچه безобразной уж'ёс Киров нимо колхозын? Колхозной производстоын валлэсь шор сюзэмэ инты басытэмзэ таос бз дун'ялэ. Вал'сюдонмы лябыт, зег куро сяна өвёл, шу-са, но мар олоқыче ньём шедьтыны выро. Умой, умой учконо ке, асьсэос янгышесь. Вал'ёссэс чем дыр'я кезыт вуэн зег куроен паро но, сие-мед ке, потйз сиод, шуса вал гидысьтызы кошко. Вал'ёс ведь соос пудоос, сионзэс пазяло но пыд улазы лёгало, сое нош эскерись татын өвёл. Уйин вал'ёссэс мылзы потэм'я сюдо: кык пол яке куинь пол. Валгид'ёссэс шер'сузяло, нош вал'ёссэс сузяны малпанзы но өвёл. Соин ик вал'ёссы уро-дэсь, кулыло. Колики висёнэн висьыса кулызы, ми солы ян-гыш, пе, өвёл. Тазы старший конюх А. В. Тронин но живот-новод И. Главатских верасько. Нош колики, висён вал'ёсыз урад эскеренин луэмез кин уг

тоды. Кирово нимо колхозлы артысь «Советское поле» колхозын кад ик вал'ёсыз утензэ, сюдонзэ организовать карыны дышетсконо.

Г. И.

Директорлы шат льгота сетэмын?

МТС-лэн директорезлы Малыхлы ВКП(б) райкомен Ленин нимо колхозын троцкистско-параллельной центрлы процесс сярысь политдены ортчытыны поручить каремын вал. Малых политдены организовать бз кары, колхозысь парторганизация Малыхез возьмаса озы ик политдены ортчытыны бз ик малыхаскылы. 15 февралэз политдены ортчытэмын луны кулэ вал, нош ортчытэмын 22 февралэ

Политдены кулаез'я орччытэмын. Политдены орччытон жыт ик Орджоникидзе эшлэн памятезлы траурной заседание ортчытэмын. Собрание колхозник'ёс тросэз бз ветлэ, колхозысь коммунист'ёс Баженов, Домнин колхозной собрание бз вуылэ.

Малых нырысьсэ гина тазы райкомлэсь порученизэ бз быдэсты нй, озы ик мукет решениосыз но со уг быдэс'я. Колхоз'ёсын агроучебалэн мынэмез сярысь кутэм решениаз райком МТС директорез кыче ке колхозын агрокружокен кивалтыны косйз. Малых «Азино» колхоззэ басытйз, нош та дырозь сдйг занятие но бз орччыты на. Малыхдэн таچه ужамез понна МТС-ысь парторганизация кыл сётйське.

Критик.

Физкультурной уж урод пуктэмзын

Дебесс педучилищань физкультурной кружок умой-умой уг ужа, кружокен кивалтысь Иванов студент'ёсыз физкультурной ужез заинтересовать карыны уг быгаты. 300 мурт студент'ёс полысь 18 мурт гинэ физкультурной кружокын участвовать квро, занятиос умой уг орччыт'яско. Туа 1936-37 дышетскон арын педучилищань студент'ёс «ГТО» но «ворошиловской значек'ёссы» одйг студент но норма сдать бз кары на.

Комсомоллэн X с'ездаз Косарев эш тазы вераз: Средней школаез быдтысь студент'ёс, нырысетй ступенё «ГТО» значектэк медаз потэ. Нош га верам кылэз Дебесс педучилищань уж вылын уг быдэсто.

Семакин.

Котрак ву — яке Пинегинлэн докладзэ

Коммунист'ёс полын сычесь но тип'ёс нань на, куд'ёсыз пайдатэк трос супыльтыны, кылзэс посыны ярато. Сыче типлы госбанклэн управляющоез Пинегин кельше. Кемалась өвёл Пинегин эш райкомлэн космез'я Портурнес сельсоветысь Кабакшур колхозэ исторически важной документэз—Удмуртской АССР Конституцизэ обсуждать карыны ветлэм. Колхозник'ёсыз люкаса Пинегин соослы коть мар но сярысь вераськем: антисоветской троцкистской центрлэн ужез сярысь, Горд армилэн 19 ар тырмемез сярысь, Конституция сярысь но мар. Мукет кунэ но вераськыкуз вуылэм. Пёсям кымыссэ чушылэ, чыртызэ коттыны ву юз но ялам вераськ'я. Колхозник'ёслэсь сор поттыса «көлэмзэс но уг шоды. Мар бен, пе, собере луэм? Туж печально яватэ луэм—нокин но номре но вераськемзэ өвёл валаллям. Пинегин нош ужме лэсьтй шуса гуртаз кошкем.

Та Пинегин шуон мурт ик

Кабакшуре нюлэскын ужанэз организовать карыны ветлэм. Колхоз правление пырыса вераськыны кутскем но, соосыз нюлэскын ужанлы пумит луиллям. Пинегин колхозлэсь председателзэ Поздеевез, счетоводзэ Осотовез басытэ но шок пуль, шок пуль сельсоветэ мыно. Сельсоветэ вуыса куинь-зы ик чюшен вераны дырто: «Милям колхозник'ёс нюлэскы ужаны уг мыно, коть мар лэсьтэ, мынэ асьтэос сельсоветысь но соосын вераське».

Портурнес сельсоветлэн председателез Владыкин лыктыса нюлэске ужаны мынон сярысь колхозник'ёсыз люка но, соосыз пал кыл вератэк нюлэскы ужаны мыно.

Тйни кызы Пинегин райкомлэсь но парторганизациялэсь порученизэ ужез быдэстон понна «нюр'яске». Колхозэ мыныса марке со вераське но яралоз лэся кожа. Райком но первичной парторганизация Пинегинлэн тазы ужамезлы йырзэ уз маяллылэ шуса осконо луэ.



Пинегинлэн пайдатэм оупыльтэмез

Шумиха ортчиз, ваньмыз буйгатскизы

ВКП(б) обкомлэн кылем арын июнь толзэе орчем пленумез удмуртизацияез ужвылын быдэстон сярысь чурьтысь но валамонэсь решениос кутйз. Дыр укмыс толзэе орччемын. Обкомлэн пленумез орччем бере райисполком но сельсовет'ёс «шумиха» жутылызы, ожит-ожыт удмурт делопроизводствоез но азинтыны намечать карылызы. Кык-куинь толзэе орччем бере тросэз ужасьёс национальной политикаез вунэтйзы, Шумиха орччем бере ваньмыз ас эрказ мыноз

ни коязы лэся. Райисполком, Райзо, Районо 2—3 телефонограммаос удмурт сямен сельсовет'ёсы сёт'яллызы но соин буйгатскизы. Собе-бере сельсовет'ёс но куд-огез удмурт сямен гож'ясыкыны кулэен бз лыд'ялэ нй. Тани Тольен сельсоветэз басытом. Татын 9 колхоз'ёс, ваньмыз население удмурт'ёс, зучез одйг но өвёл. Нош колхозэ одйг отношение но сельсоветысь удмурт кылын уг вуылы. Портурнес сельсоветын озы ик зуч'ёс өвёл. Татын сельсоветлэн секретарез зуч, удмурт делопроизводство пуктытэ. Нош райисполкомлэн президиумез мае учкыса улэ?

Куддыр'я райисполкомлэн пленумез яке президиумезлэн заседаниез луэ ке одйг-ог кыл удмуртизация сярысь верасько, нош ужвылын номре но уг лэсьтйськы.

Райисполкомлэн президиумез, отдел'ёсыз, первичной парторганизациос но сельсовет'ёс та национальной политикаез тйянен чурьт нюр'яскон нуыны кулэ. Обкомлэн пленумезлэн решениосыз быдэстэмзын луыны кулэ.



Григорий Константинович Орджоникидзе эш гробын

Конституция—со милям шудмы

Ленин нимо колхозлэн горд сэрэгаз югыт электро лампас жуало. Отсы 82 мурт люксы кем колхозник'эс но колхозницаос туннэ лыктыса вазен ноку адзылымтэ но кылылымтэ но али пользоваться кариськысы бадзымесь правососэс—Удмурт АССР-лэн Конституциезлэсь проектэс обсьуждаты каро. Средний школайн дышетись Г. Г. Тронин газет выльысь Конституциезлэсь проектэс статьяен статьяен нимаз лыдзэ. Одыг статья лыдзэ, со статья дасэз верасько. Мбйы калык'эс вераськыны потаса вазен улэмзэ али шудо улонэн чошато. Тани 61 арес'ем Степан Захарович Неганов вераськыны потаса шуиз:—мон пинал дыр'ям нбыль класс дышетски но, азылань мыныны кынары оз сузыны нй, ведь дышетскем понна дун тыроно вал. Советской власть луэмен мон куиньназэ пиосме дышетыны быгатй. Одыгез пие Павел Степанович шахтаын парторг, пичез Петр Степанович—летчик командир, кунетиез—Федор Степанович—нюлэс ужын тех-

норук луса ужа. Пинал'эсы дышетскем понна мбйысьтым правительство дун уг куры. Кызы та'че шудо улон понна шум уд поты, великой Сталин вождымылы бадзым тау уд вера,—шуса веранзэ Степан Захарович пум'я.

Конституциезлэсь проектэс обсьуждаты карыку тодмо луиз, маркем культурно Ленин колхоз будэмь. Вань колхозник'эссылэн коркаосазы электро тыл жуа. Вазен таослэн одиг дышетисьсы но писаришказы но ке ой вал, Октябрь революция бере 21 мурт дышетисьсыз, 4 инженер'эсыз, 2 врач'эсыз, 2 летчик'эсыз колхоз будэтйз нй. Нош та колхозысь Советской учреждениосын ужасьслэн лыдзы но өвёл, со мында. Дебесс МТС-лэн директорез Малых но Ленин нимо колхозын будэмь. Со сяна коня мурт'эс высшой школайн, техникум'эсын, средней школасын дышетско. Тани 8 арскысен 18 арескоз егит калык'эс 195 мурт Ленин нимо колхозын лыд'ясько. Соос полсы 181 мурт портэмсь

школаосын дышетско. 14 мурт'эс гинэ начальной школаез яке семилеткаез быдтыса колхозын но мукет интыосын ужало.

Та'че Ленин нимо колхозлэн туннала тусэз. Удмуртысьтымы Конституция милесытым шудо, культурной, зажиточной улонмес ношна умятыны, азинтыны бадзым юрттисен луоз,—шуо колхозник'эс.

Конституциезлэсь проектэс обсьудиты карыса быдтэм безазы вакчаик резолюция кутйзы: „Удмурт Автономной Советской Социалистической Республиканы Конституциезлэн проектэз умой, ватсанэз номыре ик өвёл нй: ваньмыз шудо правоосмы отын верамын. Совет'эслэн кыкетй с'ездзы Конституциемес юнматйз ке, соку сое пыр-поч валаны, дышетыны понна колхозной школа кылдытоно“.

Уйшор котр гинэ колхозник'эс но колхозницаос ялам жутскем мылкыдынызы шудо законзы сярсы вераськыса гурт'эсазы кошкызы.

ПОНОМАРЕВ.

Конституциез ляб изучать каро

27-ти феврале 1937 аре Шууралуд сельсовет пленум ортчытйз. Пленуме 19 мурт сельсовет член'еслы ялиськоно вал, нош пленумын дас одиг мурт сяна ой вал. Пленумын туж важной вопрос сылэ. Удмурт АССР-лэсь Конституциез обсьуждаты карён. Татын сельсоветлэн председателез Русских вераськиз. Удмурт АССР-лэсь Конституциезлэсь поттэм проектэс кызетй февральысен изучать карыны куткызы. Каждой колхозын лыдзисьёс, агитатор'эс, пропагандист'эс юнматэмьн вал шуэ. Шууралуд сельсоветын Консти-

туциез изучать карон туж урод ортче. Одыг „Красная колонна“ колхозын гинэ умой изучать каро.

„Гранит“ колхозын Конституциез изучать карон борды оз куткылэ на, председателез Котельников тазы шуэ: ми материал өм шельтэ но соин изучать ум кариське, нош кин оскоз материал өвёл шуса. Ваньмаз газетын вань, нош милем со номер газетэз оз вуттэ,—шуэ. Та колхозэ парторг Скобкарёв но юнматэмьн вал, со колхозэ оз вуылы, материализ но сетны вунэтэм.

ЛОЖКИН.

Хохряковез пленысь мозмытоно

Шууралуд сельсоветысь „Юный пахарь“ колхозэн кивалтисьёс йыртэк ужаменызы сйзыл курозэс но макнязэс кулез'я чередымтэнызы туж уно сисьтйзы. 300 пуд нянзэс но сисьтйзы. Табере та шляпаос ик пудо сюдонмы өвёл, вал'есмы уродэз шуса зурьса ветло.

Колхозлэн председателез Хохряков кулак'эс ки улэ шельдыса бездействовать каремьсь оз дугды на. Вал'ессылэн тыбыр выль'ессы, мбляоссы шуккылэмен, собсыз бурмытны, тулыс кизён азеды уг дася. Кулак мылкыдо калык'эслэн пленазы шельдемьсь Хохряковез мозмытоно.

Райисполкомлэн нуналыз

8 час чукна. Райисполком усътэмьн, нош солэн отдел'эсынлэн бсаз бадзымесь замок'эс ошкыса уло. Нархозучетын, плановой отделын но райфонин гинэ одиг-кык мурт лыктэмьн. туж мылэн потытэк кадъ ужаны куткыдо, тамак кыско, верасько.

9 час пала луэ. Пумен ужасьёссы лыктыны куткызы. Райисполкомлэн секретарез Малых но вуиз, со сьбрыгес ик райисполкомлэсь председателез йоштысь Иванов лыктйз. Райфоньсь Подсезерцев, райздравьсь Юферева но мукет'эсна вуыдо. Выль верам мурт'эс интыазы ик уг пуко, соос туннэ сельсовет'эсы пленум ортчытыны мыныны дасясько. Кудйз куас, кудйз вал утча. Райисполкомын та'че правило „практикэн“ юнматэмьн: бадзым начальник'эслы, отдел'эсын тодысьякысьёслы одио ик өвёрсь лыктоно. Нош самой өвёрсь лыктыны кинлы правило юнматэмьн, соизэ вератэк но тодмо нй.

Дасэтй часаз дыр мынэ, нош общий отделэн тодысьякысь Иванов, страхагент Дементьев оз вуэ на. Кытын соос, кулык-тозы,—тодысь өвёл. Ку ужаны

куткыськоды шуса яамлы верало: „Куке мылмы потэ соку: кудке дыр'я 8 часэ, кудке дыр'я укмысэ. Уж ке трос, сизым часэ но лыктйськом“. Шонерзэ вераса зэм но озы луэ: киндэй кызы мылыз потэ, озы ик ужаны лыктэ, озы ик ужа. Внутренней порядокез возматйсь правилаос нокутын но оцэмьн өвёл. Овёл бере мазэ ошод—„на нет суда нет“ шуо ук.

Служащойёс пблын культурно-массовой уж уг нуиськи. Бордгазет уг поттыло. Вазен бордгазетсылэн редакторез Хохряков вал. Ар улыса одиг номер поттйз. Бордгазетлэсь ужэз умятоно шуса Ивановез редакторе быризы. Ныль толзэз ортчиз нй, таиз но одиг номер гинэ поттйз нй. Ар ортчытоз та сяна поттоз на оло уз, со сярсы вуэ вилкаен гожтэмьн Порядочной калык'эслэн кадъ ик „Доска полит. новостей“ но вань. Ванен бен бань но, сэрэге куштэмьн, виль ивор'эс отчы ноку но уг ошылйсько.

Корка шунят йстэмьн кут'эс но уг куртчы йско. Ымысьтызы тамаксэс куштылтэк чындю, марке тодазы лыктэ со сярсы верасько. Дас, дас одиг

час луэ—ке, буфетэ васькыса чай юо. Собере, глядишь, дыр куин час пала вуэ. Чукна кызы одиген кыкен лыктйзы, озы ик одиген, кыкен төл зылыны кутско. Кылдэмке нош ик, пе, нунал ортчиз. Собере соос ик (Дементьев кадъ'эс, ужмы трос, ужаны ум вуиське шуса нискетьса ветло. Кудйз ужасьёс куин часлэсь вазэ кошкыны уг дйсьто. Соин ик ужатэк час стрелка шоры гинэ учкыса уло на (Гусевлэн со сярсы бадзым нй практикэз). Райзо сярсы мон али уг ик вераськи. Райзо яке проходной двор, одиг марке иськавин'эс кадъ соос. Ужасьёссы нуналлы быдэ вошко, соин ик асьсэос но соос уг тодо, кин соослэн туннэ секретарзы но счетоводзы. Азыло Воронцов вал, валлян Галичанин вал, туннэ нош вэл одо искал, тодмо өвёл на.

Ваньмыз ик та Хохряков парторг син азын ортче но, умятон понна со чыныез борды чынызэ но уг шуккы. Вазен райисполкомлэн инструкторез луса ужакуэ коридор кузэ, вис'етьсь вис'етэ калыкен таяйтйса, серек'яса ветлылйз.

Соку калык котъ тае адзылйз. Табере спецчасть пуксем безаз кык өс сьбрын пукне нй. Марке кулэ луэ ке, Хохряков озсысыгыз пичи укнозэ усътэ но зазег кадъ чыртэзэ кузятйса бжытак вераське, собере шарт гинэ укнозэ пытса. Кудке дыр'я нош „сильно занят“ шуса укнозэ но уг усъты.

Ку райисполком но солэн отдел'эсыз синмаськымон, калыклы пример, луыса ужаны кутскозъ?

Ялон

ВЛКСМ-лэн райкомез „Вопросов и ответов вечер“ организовать каре.

Вань комсомолец'еслы но комсомолын сылысьтэм егит'еслы котыкыче интересной темалы юан сётылыны куриьском. Юандэс гожтылыса „Вопросов и ответов ящике“ куялэ. Гожтэтты улэ асьтэлэсь нимдэс, адрестэс гожтэ.

ВЛКСМ райком.

Стахановской двухдекаднике нюлэс дасянэз быдэстоно

1 мартысен 20-ти мартозь нюлэс дасян Всесоюзной двухдекадник ортчытйське. Нюлэс поттонлэн сезонэз жоген ортчоз, куазь тулыс луэ. Нош асьме районмы нюлэс дасянэн но поттонэн бере кылчэ. Куд сельсовет'эс, колхоз'эс но партийной организациос нюлэскын ужанэз организовать оз каре. Коммунист'эс, комсомолец'эс нюлэс дасянын азымынрон рольэз оз возматэ на.

Асьме удмурт республикаын нюлэс дасян ляб мынэ шуса Сталин но Молотов эш'эс телеграмма лэзизы. Со телеграмманы али вань кужымез нюлэс ужанэз организовать кароно шуиське

Партийной организациос вань коммунист'эсыз нюлэскын организовать карыса стахановской амалын ужанэз организовать кароно. Тросэз колхоз'эс одиг-кык нуналлы ужаны ветло но вал сионмы бырыз шуса нош ик гургазы кошко. Та'че чидантэм факт'эс быдтэмьн лувны кулэ, нюлэскы вал сион нуллон организовать кароно. Председатель, сельсовет член, парторг асьсэос нюлэскы мыныса нюлэс дасянэз стахановской амалын ужанэз организовать кароно. 20-ти мартозь нюлэс дасянэз быдэстон—каждой колхозлэн ответственной но почетной ужаныз луэ.

Нюлэс дасянэз куашкатысьёс

Б—Зетым сельсоветысь „Кирово“ колхоз, председателез Богатырев, нюлэскын ужан вал'еслы Дебесс лесопунктлэсь 1925 килограмм фураж басьтйз, но со фуражез нюлэскын ужась вал'еслы уг сёто. Вал'эс одиг куроен гинэ сюдйсько. Озы вал'эсты нянен сюдымтэнызы, соос стройсьсь пото. Со вамен нюлэс дасян план уг быдэсмы. Лесопункт-

лэсь сётэм фуражез колхозник'эслы люкыло.

Озы ик Удлем сельсоветысь „Молодая республика“, Б-Кизня сельсоветысь „Новая деревня“ колхоз'эс нюлэскын ужась вал'еслы лесопунктэн сётэм фуражез мукет интыосы быдто, нюлэс ворттонзы нош интйаз пуке.

Хоршавцев.

Комсомолысь куштэмьн

Уд Лем сельсоветысь „Молодая республика“ колхозысь первичной комсомольской организациысь Жуйков ноку но ВЛКСМ членлэсь обязанностьсэ, комсорг дасянь поручениосыз оз быдэс'ялэ. 9 толзэзлы членской взносысьз тырмтэ. Колхозной производствонь уг ужа, „мон нюлэскы ужаны ноку но уг мыны“ шуэ Соин ик та Жуйков комсомол радъсь куштэмьн. В. Ложкин.

Испаниясь республиканец'эслэн ужзы умоя

Испаниясь мукет кунпуш уж пум'я министр Альварес дель-Вайо Испаниялэн положениез сярсы тазы гожтэ: „Фронт'эсын положение та кык арня куспын шодскымон умояз. Мятажник'эс Малагазэ басьтэм бере, республиканской амия тупаткыны уз быгаты нй шуыса кунгож сьбрын малпало вал. Правительственной войскоос харамской фронтын (Харамашурдурьн) инициативазос киязы кутйзы. Овидео котырын азинлык'эс вань. Бискайской фронтын наступление кутскемын. Республиканской армиялэн кужымез бадзым. Соин ик азыпалан войналэн азинлыко быронзэлы мон оскысько“.

Войналэн мынонэз мягеж-ник'эслы мукет кун'эслэн юрттэмзы бордысь луоз. Война фактически декабрь толзэзлэн берпум нунал'эсаз ик быремын вал нй, Мадрид котырысен противникез быдтэм дырсен. Итальянской но германской солдат'эслэн вуэменнызы гинэ мятежник'эслэн осконлыксы жутскиз но, соос калыкен но снаряжении юрттон ялан мыноз шуыса оско вал.

Малагазэ ыштэм безазы вань партиослэн ворм'н выльысь огазьяськон мылкыдыз жутскиз. Калык фронтысь вань партиос дисциплинаез юнматон понна чо властез правительстволэн кияз басьтон понна верасько—шуэ на Альварес дель Вайо.

Редантор И. К. Протопопов
поттйсь Райисполком